

Appendix

Questionnaire

Writing anxiety among EED of UMY students batch 2013

Research questions:

1. What is the level of writing anxiety of English Education Department of Universitas Muhammadiyah Yogyakarta students' batch 2013?
2. What is the type of writing anxiety of English Education Department of Universitas Muhammadiyah Yogyakarta students' batch 2013?
3. What are factors that cause writing anxiety of English Education Department of Universitas Muhammadiyah Yogyakarta students' batch 2013?

This study is going to find out the level of writing anxiety, type of writing anxiety, and factors which cause writing anxiety. The researcher employs questionnaire as the instruments to conduct the data. The questionnaires are adopted from previous research. Thus, the researcher needs to translate the questionnaires into *Bahasa Indonesia*. This questionnaire consists of two parts, the first part is writing anxiety questionnaire. Writing anxiety questionnaire is used to measure the levels of writing anxiety and to identify the types of writing anxiety. And the second part is causes of writing anxiety questionnaire. It is used to explore the factors causing writing anxiety.

1. Writing anxiety questionnaire

Note: This questionnaire Second Language Anxiety Inventory (SLWAI) is adopted from Cheng (2004)

This questionnaire is used to measure the level writing anxiety of students and to identify the type of writing anxiety among students.

Responses:

1: Sangat tidak setuju

2: Tidak setuju

3: Netral

4: Setuju

5: Sangat setuju

No	Original Statements	Translated statements	Responses				
			1	2	3	4	5
1	While writing in English, I'm nervous at all	Saat menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa gugup sekali.					
2	I feel my heart pounding when I write English compositions under time constraint.	Saya merasa deg-degan ketika membuat tulisan bahasa inggris dalam waktu yang terbatas.					
3	While writing English compositions, I feel worried and uneasy if I know they will be evaluated.	Ketika membuat tulisan dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir jika saya tahu tulisan saya akan dinilai.					
4	I rarely choose to write down my thoughts in English	Saya jarang memilih untuk menuliskan gagasan-gagasan saya dalam Bahasa Inggris.					
5	I usually do my best to avoid writing English compositions.	Saya biasanya menghindar untuk menulis dalam Bahasa Inggris.					
6	My mind often goes to blank when I start to work on an English composition.	Saya sering tidak punya ide ketika saya mulai menulis dalam Bahasa Inggris.					
7	I am worry that my English compositions are a lot worse than others'.	Saya khawatir jika karangan Bahasa Inggris saya lebih buruk dari teman-teman saya yang lain.					
8	I tremble or perspire when I write English compositions under time pressure.	Saya gemetar atau berkeringat dinginketika saya menulis dalam Bahasa Inggris di bawah tekanan waktu.					
9	If my English composition is to be	Jika tulisan Bahasa Inggris saya dinilai,					

	evaluated, I would worry about getting a very poor grade.	saya merasa khawatir akan mendapatkan nilai yang rendah.					
10	I do my best to avoid situations in which I have to write in English.	Saya berusaha untuk menghindari situasi dimana saya harus membuat tulisan dalam Bahasa Inggris.					
11	My thoughts become jumbled when I write English compositions under time constraint.	Pikiran saya menjadi kacau ketika saya menulis dengan Bahasa Inggris dalam waktu yang terbatas.					
12	Unless I have no choice, I would not use English to write composition.	Jika saya punya pilihan lain, saya tidak akan menulis menggunakan Bahasa Inggris.					
13	I often feel panic when I write English compositions under time constraint.	Saya merasa panik ketika saya membuat tulisan Bahasa Inggris dalam waktu yang terbatas.					
14	I'm afraid that other students would deride my English composition if they read it.	Saya takut jika mahasiswa lain akan mengejek tulisan saya jika mereka membacanya.					
15	I freeze up when unexpectedly asked to write English composition.	Saya tidak tahu apa yang harus saya lakukan ketika tiba-tiba diminta untuk membuat tulisan dalam Bahasa Inggris.					
16	I would do my best to excuse myself if asked to write English compositions.	Saya berusaha mencari alasan untuk menghindar jika saya diminta untuk membuat tulisan dalam Bahasa Inggris.					
17	I am worry at all about what other people would think of my English compositions.	Saya khawatir tentang apa yang akan orang lain pikirkan tentang tulisan Bahasa Inggris saya.					
18	I usually seek every possible chance to write	Saya mencari kesempatan yang ada					

	English compositions outside of class.	untuk membuat tulisan Bahasa Inggris di luar kelas.					
19	I usually feel my whole body rigid and tense when I write English compositions.	Saya sering merasa seluruh tubuh saya menjadi tegang ketika membuat tulisan dalam Bahasa Inggris.					
20	I'm afraid of my English composition being chosen as a sample to be discussed in class.	Saya takut jika tulisan Bahasa Inggris saya terpilih untuk menjadi bahan diskusi di kelas.					
21	I'm afraid at all that my English compositions would be rated very poor.	Saya takut sekali jika tulisan Bahasa Inggris saya dinilai sangat rendah.					
22	Whenever possible, I would not use English to write compositions.	Jika mendapatkan kesempatan untuk menulis, saya tidak akan menggunakan bahasa inggris untuk menulis karangan.					

2. Causes of writing anxiety questionnaire

Note: this questionnaire of Causes of Writing Anxiety Inventory is adopted from Younas et al (2014)

This questionnaire is used to investigate students' beliefs toward factors which cause writing anxiety. This adopted questionnaire consists of 10 items.

Responses:

1: Sangat tidak setuju

2: Tidak setuju

3: Netral

4: Setuju

5: Sangat setuju

No	Original statements	Translated statements	Responses				
			1	2	3	4	5
1	While writing in English, I feel fear of teacher's negative comments.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa takut terhadap komentar negatif dari dosen.					
2	While writing in English, I have anxiety due to insufficient writing practice.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena saya kurang latihan menulis.					
3	While writing in English, I have anxiety due to insufficient writing techniques.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena tidak cukup tahu tentang teknik menulis.					
4	While writing in English, I feel anxiety due to problem with topic.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena saya bermasalah dengan topik yang diberikan.					
5	While writing in English, I feel anxiety due to linguistic difficulties such as inadequate mastery of vocabulary, problem with sentence structures, and grammatical error.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena merasa kesulitan dengan aspek linguistik seperti kekurangan kosa kata dalam Bahasa Inggris, masalah dengan struktur kalimat, dan kesalahan dalam tata bahasa.					
6	While writing in English, I feel anxiety due to the pressure of work to be done perfectly.	Ketika menulis dalam bahasa inggris, saya merasa khawatir karena harus menghasilkan tulisan yang sempurna.					
7	While writing in English, I feel anxiety due to time pressure.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena waktu yang terbatas.					
8	While writing in English, I feel anxiety due to less confidence.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena saya kurang percaya					

		diri dengan kemampuan saya.					
9	While writing in English, I feel anxiety due to the writing test.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena dalam situasi ujian menulis.					
10	While writing in English, I feel anxiety due to high frequency of writing assignments.	Ketika menulis dalam Bahasa Inggris, saya merasa khawatir karena banyaknya tugas menulis.					